



THÁNG 5-2014
KỲ II
(THÁNG 2 KỲ)
NĂM THỨ 60
ISSN 1859-4875

Tòa soạn:
Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,
Tp. Hà Nội
Fax: (04) 39.362.750

Email:
tapchitoaannhandan@gmail.com

Phó Tổng Biên tập:
(Phụ trách)

LÊ PHÚC HỸ
ĐT: (04) 39.369.231

Ban Biên tập:
ĐT: (04) 39.369.230

Ban Trị sự - Kế toán:
ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:
371/GP-BVHTT
của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:
0611001629260
Ngân hàng TMCP ngoại thương
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:
Công ty CP In Công Đoàn
Việt Nam
Nộp lưu chiếu tháng 5 - 2014

Giá: 17.000đ



TẠP CHÍ

Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

XÂY DỰNG HỆ THỐNG TÒA ÁN NHÂN DÂN

- **HÀ CẨM PHONG** - Về sửa lời bài ca chính thức của hệ thống Tòa án nhân dân. 1

DIỄN ĐÀN

- **THU HƯƠNG**: Sau thời hạn 10 năm, kể từ thời điểm mở thừa kế mới khởi kiện tại Tòa án thì giải quyết thế nào? (Tiếp theo kỳ trước và hết) 3
- **NGUYỄN HẢI NINH**: Căn cứ kháng nghị tái thẩm vụ án hình sự. 9

PHÁP LUẬT- THỰC TIỄN

- **NGUYỄN VĂN TRUÔNG**: Một số vướng mắc khi áp dụng thời hiệu khởi kiện về quyền thừa kế. 13

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

- **ĐINH VĂN QUẾ**: Về bài viết: "Trần Văn M. có phạm tội "Trộm cắp tài sản" không?" 17
- **MA THI TUYẾT MAI**: Việc đưa người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vào tham gia tố tụng trong vụ án dân sự. 19
- **NGUYỄN TẮT THẮNH**: Nguyễn Thị N. có phạm tội hay không? 22
- **NGUYỄN ANH CHUNG**: Trao đổi về bài viết: Nguyễn Từ H và đồng bọn phạm tội "cướp tài sản" hay "chống người thi hành công vụ" 24

THAM KHẢO

- **NGUYỄN HẢI AN**: So sánh hành vi xâm hại quyền tác giả và bồi thường thiệt hại trong tố tụng dân sự giữa Luật Quyền tác giả Hàn Quốc và Luật Sở hữu trí tuệ Việt Nam (Kỳ 1). 27

GIỚI THIỆU VĂN BẢN

- Thông tư liên tịch số 01/2014/TTLT-TANDTC-VKSNDTC-BTP ngày 06 tháng 01 năm 2014 của Tòa án nhân dân tối cao - Viện kiểm sát nhân dân tối cao - Bộ Tư pháp hướng dẫn thi hành Điều 32a của Bộ luật Tố tụng dân sự đã được sửa đổi, bổ sung theo Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Tố tụng dân sự. 33
- Thông tư liên tịch số 09/2014/TTLT-BTP-TANDTC-VKSNDTC-BTC ngày 28 tháng 02 năm 2014 của Bộ Tư pháp - Tòa án nhân dân tối cao - Viện kiểm sát nhân dân tối cao - Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện thí điểm chế định Thừa phát lại theo Nghị quyết số 36/2012/QH13 ngày 23/11/2012 của Quốc hội. 37

GIỚI THIỆU QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM

- Quyết định giám đốc thẩm số 53/2013/DS-GĐT ngày 27-5-2013 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về việc tranh chấp quyền sử dụng đất (trích) 45



MAY, 2014

ISSUE NO.02

(Semi-Monthly Journal)

VOLUME 60

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

N°2 NGUYEN TRAI, HA DONG,
HANOI

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

LE PHUC HY

Phone: (04) 39.369.231

Editorial Board

Phone: (04) 39.369.230

Administrative and
accounting board

Phone: (04) 39.341.735

License of publication:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Union Printing JSC.

Submitted for

copyright registration

Price: 17.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

CONSTRUCTION OF THE PEOPLE'S COURT SYSTEM

- **HA CAM PHONG:** About rewriting the lyrics of the People's Courts anthem 1

FORUM

- **THU HUONG:** How to resolve the case instituted after a period of 10 years from the time of opening the inheritance ? (to be continued from the last episode and all) 3
- **NGUYEN HAI NINH:** Grounds to protest according to reopening procedures of a criminal case 9

LAWS AND PRACTICE

- **NGUYEN VAN TRUONG:** Some problems in applying the statute of limitations for initiating lawsuits on the right of inheritance. 13

OPINION EXCHANGE

- **DINH VAN QUE:** About the article: "Did Tran Van M. commit the crime of "stealing property"?" 17
- **MA THI TUYET MAI:** To let persons with related rights and/or interests to participate in the procedures of resolving civil cases. 19
- **NGUYEN TAT THANH:** Has Nguyen Thi N. been guilty or not? 22
- **NGUYEN ANH CHUNG:** Discussion of on the article "Have Nguyen Tu H. and accomplices been guilty of "Robbery" or "Resisting persons in the performance of their official duties"?" 24

REFERENCES

- **NGUYEN HAI AN:** Comparing the breach of copyright and compensation for damages in civil proceedings between the Korean Copyright Law and the Law of Intellectual Property of Vietnam. 27

INTRODUCTION OF NEW LEGAL DOCUMENTS

- Joint Circular No.01/2014/TTLT-TANDTC-VKSNDTC-BTP dated January 06, 2014 of the Supreme People's Court, the Supreme People's Procuracy, the Ministry of Justice guiding the implementation of Article 32a of the Civil Procedure Code, which was amended and supplemented by the Law amending and supplementing a number of articles of the Civil Procedure Code. 33
- Joint Circular No.09/2014/TTLT-BTP-TANDTC-VKSNDTC-BTC dated January 28, 2014 of the Ministry of Justice, the Supreme People's Court, the Supreme People's Procuracy, Ministry of Finance guiding the pilot implementation of bailiff according to the Resolution No. 36/2012/QH13 dated November 23, 2012 of the National Assembly. 37

INTRODUCTION OF CASSATION DECISIONS

- Cassation decision No.53/2013/DS-GĐT May 27, 2013 of the Council of Judges of the Supreme People's Court on land use right dispute (excerpts) 45